



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

# КОМИТЕТ ПО ЛЕСНОМУ ХОЗЯЙСТВУ

## ДВАДЦАТЬ ПЯТАЯ СЕССИЯ

5–9 октября 2020 года

### КРУГ ВЕДЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЛАТФОРМЫ ПО ЦИФРОВЫМ ТЕХНОЛОГИЯМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

#### Резюме

В своем коммюнике от 18 января 2020 года участники Всемирного форума по продовольствию и сельскому хозяйству обратились к руководящим органам ФАО с просьбой "содействовать учреждению Международного совета по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства".

Совет ФАО на своей 164-й сессии одобрил доклады, содержащие предложение об учреждении при ФАО Международной платформы по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, и поручил представить круг ведения платформы на рассмотрение Комитета по лесному хозяйству и других технических комитетов, а также Комитета по программе.

В соответствии с поручением Совета в настоящем документе приводится описание предлагаемого круга ведения Международной платформы по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

#### Проект решения Комитета по лесному хозяйству

Комитету предлагается рассмотреть круг ведения Международной платформы по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

*По существу содержания настоящего документа обращаться к:*

г-ну Максимо Тореро Кульену (Máximo Torero Cullen),  
главному экономисту  
Департамент экономического и социального развития  
Тел.: +39 06570 50869  
Maximo.ToreroCullen@fao.org

(с копией на адрес COFO-2020@fao.org)

## I. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Для решения комплекса взаимосвязанных проблем, таких как обеспечение продовольственной безопасности и питания для всех, содействие в достижении инклюзивного роста и рациональное использование природных ресурсов на устойчивой основе, глобальные продовольственные системы остро нуждаются в инновационных решениях. Цифровизация способна играть все более важную роль в решении этих проблем за счет улучшения возможностей взаимодействия, повышения эффективности и снижения информационных издержек. Цифровые технологии могут оказать заметное влияние, повышая продуктивность, устойчивость и эффективность сельского хозяйства. Возможности, открываемые цифровыми технологиями, огромны и имеют обширный преобразовательный потенциал. Цифровые технологии затрагивают все отрасли экономики и общество в целом, однако их влияние на сельское хозяйство может иметь определенную специфику, в результате чего могут возникать экономические, социальные и этические проблемы и риски, которые следует решать директивным органам.

2. В соответствии с призывом, прозвучавшим на Берлинской конференции министров сельского хозяйства 2020 года, проходившей в рамках Всемирного форума по продовольствию и сельскому хозяйству, и рекомендациями 110-й сессии Комитета по уставным и правовым вопросам (28–29 мая 2020 года), 128-й сессии Комитета по программе (8–18 июня 2020 года) и совместного совещания 128-й сессии Комитета по программе и 180-й сессии Финансового комитета (8, 12, 16 и 17 июня 2020 года)<sup>1</sup>, Совет ФАО на своей 164-й сессии (6–10 июля 2020 года) одобрил предложение об учреждении при ФАО Международной платформы по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и поручил представить круг ведения платформы на рассмотрение КСХ, КРХ, КЛХ, Комитета по программе и Совета ФАО<sup>2,3</sup>.

3. Настоящий круг ведения разработан на основе концептуальной записки "Реализация потенциала цифровых технологий для совершенствования агропродовольственных систем: предложение по учреждению Международного совета по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства", подготовленной ФАО и другими международными организациями к Берлинской конференции министров сельского хозяйства 2020 года, проходившей в рамках Всемирного форума по продовольствию и сельскому хозяйству<sup>4</sup>.

## II. ХАРАКТЕР

4. Создание при ФАО Международной платформы по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства не повлечет за собой учреждение отдельного юридического лица или нового органа ФАО, а позволит создать гибкий и удобный

---

<sup>1</sup> Доклад о работе 110-й сессии Комитета по уставным и правовым вопросам (28–29 мая 2020 года) (<http://www.fao.org/3/nc435ru/nc435ru.pdf>), доклад о работе 128-й сессии Комитета по программе (8–18 июня 2020 года) (<http://www.fao.org/3/nc439ru/nc439ru.pdf>), доклад о работе совместного совещания 128-й сессии Комитета по программе и 180-й сессии Финансового комитета (8, 12, 16 и 17 июня 2020 года) (<http://www.fao.org/3/nc438ru/nc438ru.pdf>).

<sup>2</sup> Доклад о работе Совета ФАО. Сто шестьдесят четвертая сессия, 6–10 июля 2020 года, CL 164 REP (<http://www.fao.org/3/nd238ru/nd238ru.pdf>).

<sup>3</sup> Процесс, который привел к обсуждению этой инициативы, описан в документе CL 164/9 (<http://www.fao.org/3/nd058ru/nd058ru.pdf>).

<sup>4</sup> ФАО. 2019. Realizing the potential of digitalization to improve the agri-food system: Proposing a new International Digital Council for Food and Agriculture. A concept note. Rome, FAO. (<http://www.fao.org/3/ca7485en/ca7485en.pdf>).

согласительный координационный механизм, функционирующий при поддержке Организации и при соблюдении ее норм, правил и процедур. Участие в работе этого механизма будет носить добровольный характер.

5. Учреждение Международной платформы по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства соответствует сформулированной Генеральным секретарем ООН Стратегии в отношении новых технологий<sup>5</sup>, предусматривающей многосторонний диалог по вопросам нормативно-правовых механизмов, обеспечивающих доверие к этим технологиям и уверенность в них. Кроме того, ее создание отвечает рекомендации Группы высокого уровня по цифровому сотрудничеству при Генеральном секретаре ООН<sup>6</sup> разрабатывать многосторонние или двусторонние инициативы по конкретным темам, а также положениям доклада Генерального секретаря ООН "Дорожная карта для цифрового сотрудничества"<sup>7</sup>.

### III. МИССИЯ

6. Международная платформа по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства призвана функционировать в качестве инклюзивного многостороннего форума для выявления и обсуждения потенциальных преимуществ и рисков цифровизации агропродовольственного сектора. Путем развития диалога она будет:

а) содействовать координации и налаживанию взаимодействия международных и многосторонних форумов по вопросам цифровой экономики с форумами по вопросам продовольствия и сельского хозяйства, а также повышению осведомленности о проблематике цифровизации агропродовольственного сектора; и

б) вырабатывать для правительств политические рекомендации, например добровольные руководящие принципы или иные не имеющие обязательной силы инструменты, в целях содействия процессу принятия решений на высоком уровне.

### IV. ЦЕЛИ

7. Целями Международной платформы по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства являются:

а) содействие обсуждению заинтересованными сторонами вопросов воздействия цифровых технологий на производство продовольствия и ведение сельского хозяйства и поощрение обмена знаниями о политических механизмах и передовых практических методах, направленных на внедрение цифровых технологий;

б) проведение анализа и предоставление научных данных о преимуществах и потенциальных рисках применения цифровых технологий для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства с учетом национальных условий и потребностей в интересах развития многостороннего диалога и выработки консенсуса;

в) налаживание и укрепление связей между международными и многосторонними форумами по вопросам цифровой экономики и форумами по вопросам продовольствия и сельского хозяйства

---

<sup>5</sup> Стратегия Генерального секретаря ООН в отношении новых технологий.

(<https://www.un.org/en/newtechnologies/images/pdf/SGs-Strategy-on-New-Technologies-RU.pdf>).

<sup>6</sup> UN Secretary-General's High-level Panel on Digital Cooperation. The age of digital interdependence. (<https://www.un.org/en/pdfs/DigitalCooperation-report-for%20web.pdf>).

<sup>7</sup> Доклад Генерального секретаря: Дорожная карта для цифрового сотрудничества (<https://www.un.org/ru/content/digital-cooperation-roadmap/>).

с целью улучшить координацию и взаимодействие, избегая дублирования и не предопределяя результаты осуществляемых ими усилий и работы, а также повышение осведомленности об особенностях воздействия цифровых технологий, применяемых в сельском хозяйстве; и

d) оказание поддержки директивным органам в формулировании политики путем выработки рекомендаций, передовых практических методов и добровольных руководящих принципов, направленных на решение технических, экономических, социальных и этических проблем, с которыми сталкивается агропродовольственный сектор в контексте цифровых технологий.

Рисунок 1. Оперативные механизмы Международной платформы по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства



## V. ОПЕРАТИВНЫЕ МЕХАНИЗМЫ

8. В выполнении своих функций Международная платформа по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства будет опираться на следующие механизмы:

а) **Межправительственная группа представителей:** в состав Межправительственной группы представителей будут входить назначаемые членами ФАО высококвалифицированные старшие должностные лица, занимающиеся вопросами применения цифровых технологий в агропродовольственном секторе, или аккредитованные участвующими членами эксперты. Всего в группе будет насчитываться четырнадцать старших должностных лиц / экспертов, по два от каждого региона ФАО: Африки, Азии, Европы, Латинской Америки и Карибского бассейна, Ближнего Востока, Северной Америки и Юго-Западной части Тихого океана. Старшие должностные лица / эксперты будут выполнять свои функции на добровольной основе и в личном качестве в течение двух лет, обеспечивая наиболее передовые знания по техническим вопросам и вопросам политики. Входящие в состав группы старшие должностные

лица / эксперты избирают Председателя и заместителя Председателя Международной платформы по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства сроком на два года. При поддержке Консультативного комитета [см. пункт V.b) ниже] Межправительственная группа представителей будет:

- i) заниматься выявлением проблем и определением приоритетов в контексте цифровизации агропродовольственного сектора;
- ii) утверждать план работы на двухгодичный период, а также участников различных компонентов Международной платформы по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства;
- iii) рассматривать и обсуждать аналитические материалы и научные данные, представляемые Консультативным комитетом;
- iv) обсуждать и утверждать политические рекомендации, передовые практические методы и добровольные руководящие принципы; и
- v) проводить оценку общей эффективности и результативности работы Международной платформы по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

**b) Консультативный комитет:** Консультативный комитет будет обеспечивать работу Межправительственной группы представителей, оказывая поддержку в вопросах технического характера. Консультативный комитет будет:

- i) выступать в качестве основного связующего звена между Международной платформой по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и международными и многосторонними форумами, занимающимися вопросами цифровой экономики и вопросами продовольствия и сельского хозяйства, в целях обеспечения взаимодополняемости их работы и недопущения дублирования усилий;
- ii) разрабатывать и представлять на утверждение Межправительственной группы представителей предварительные двухгодичные планы действий, повестки дня и списки участников различных компонентов Международной платформы по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства;
- iii) проводить технический анализ и предоставлять научные данные о влиянии цифровых технологий, применяемых для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, и о связанных с ними проблемах;
- iv) поддерживать инклюзивный диалог путем организации онлайн-дискуссий с участием всех заинтересованных сторон [см. пункт V.c) ниже] и учитывать их рекомендации в процессе проведения анализа; и
- v) осуществлять сбор информации и проводить анализ политических механизмов и передовых практических методов, а также вырабатывать и представлять на обсуждение и утверждение Межправительственной группы представителей политические рекомендации и добровольные руководящие принципы.

В состав Консультативного комитета будут входить технические эксперты и эксперты по вопросам политики, представляющие международные организации и многосторонние группы. В общей сложности будет насчитываться тринадцать экспертов, по одному от: Африканского банка развития (АфБР), Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Международного фонда сельскохозяйственного развития (МФСР), Международного союза электросвязи (МСЭ), Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Всемирной организации по охране здоровья животных

(МЭБ), Всемирной продовольственной программы (ВПП), Всемирного банка, Всемирной торговой организации (ВТО), фермерских организаций, частного сектора, гражданского общества и информационного сообщества.

Дополнительные технические эксперты и эксперты по вопросам политики, представляющие другие международные организации, могут войти в состав Консультативного комитета по согласованию с Межправительственной группой представителей. Созывать заседания Консультативного комитета и руководить его работой будет Координационная группа Платформы [см. пункт V.d) ниже].

По согласованию с Межправительственной группой представителей Консультативный комитет может учреждать на срок не более шести месяцев временные **специальные рабочие группы** в составе экспертов, представляющих международные организации и многосторонние группы, для расширения своего технического и аналитического потенциала в конкретных областях.

**с) Многосторонний онлайн-форум:** Многосторонний онлайн-форум будет обеспечивать реализацию инклюзивного и "низового" подхода. Он будет открыт для участия заинтересованных сторон из числа фермерских организаций, представителей частного сектора, гражданского общества и информационного сообщества, а его работа будет проходить в форме координируемых модераторами онлайн-дискуссий. Круг участников будет определяться Координационной группой [см. Пункт V.d) ниже] и утверждаться Межправительственной группой представителей. Основные функции Многостороннего форума включают:

- i) обеспечение широкого многостороннего диалога и прозрачности;
- ii) обсуждение преимуществ и рисков, связанных с применением цифровых технологий для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства; и
- iii) обсуждение и обмен знаниями о политических механизмах, передовых практических методах и мерах содействия цифровизации производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

**d) Координационная группа:** Координационная группа будет, в дополнение к поддержке технического характера, оказывать Международной платформе по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства оперативную и административную поддержку в ее повседневной деятельности. Группа будет размещена при канцелярии главного экономиста ФАО, при этом ФАО будет осуществлять руководство группой в полном объеме и в соответствии со своим мандатом, институциональными нормами, программой работы и бюджетом. Таким образом, повседневная деятельность по поддержке Платформы будет осуществляться в соответствии с правилами, процедурами и политикой ФАО.

В состав Координационной группы войдут директор (полная занятость, уровень Д-1), сотрудник категории специалистов (уровень С-4) и сотрудник категории общего обслуживания (уровень ОО-3). Директор будет также оказывать поддержку Председателю Международной платформы по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

## VI. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

9. Международная платформа по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства будет финансироваться за счет внебюджетных взносов.